



## 大会

Distr.: General  
28 February 2011

第六十五届会议

议程项目 22

## 2010 年 12 月 20 日大会决议

[根据第二委员会的报告(A/65/438)通过]

## 65/166. 文化与发展

大会，

回顾其关于文化与发展的 1986 年 12 月 8 日第 41/187 号、1991 年 12 月 19 日第 46/158 号、1996 年 12 月 16 日第 51/179 号、1997 年 12 月 18 日第 52/197 号、1998 年 12 月 15 日第 53/184 号、2000 年 12 月 20 日第 55/192 号和 2002 年 12 月 20 日第 57/249 号决议，

又回顾联合国教育、科学及文化组织大会于 2001 年 11 月 2 日通过了《世界文化多样性宣言》<sup>1</sup> 及其《行动计划》、<sup>2</sup> 《保护和促进文化表现形式多样性公约》<sup>3</sup> 以及该组织肯定文化多样性对社会和经济发展重要作用的其他国际公约，

认识到文化是人类发展的一个基本组成部分，是个人和社区特性、创新和创造力的源泉，也是战胜贫穷一个重要因素，有助于推动经济增长和自我掌控发展进程，

确认文化是丰富多样性的源泉，是地方社区、人民和国家可持续发展的一个重要推动力量，使其有能力在发展举措中发挥积极而独特作用，

又确认世界的多样性，认识到所有文化和文明都有助于丰富人类，强调文化对发展的重要性和对实现千年发展目标的贡献，

<sup>1</sup> 联合国教育、科学及文化组织，《大会记录，第三十一届会议，2001 年 10 月 15 日至 11 月 3 日，巴黎》，第 1 卷，《决议》，第五章，决议 25，附件一。

<sup>2</sup> 同上，附件二。

<sup>3</sup> 同上，《第三十三届会议，巴黎，2005 年 10 月 3 日至 21 日》，第一卷和更正，《决议》，第五章，决议 41。



**认识到**文化多样性与生物多样性之间的联系，以及地方和土著传统知识在可持续应对环境挑战方面的积极贡献，

**满意地注意到**大会在其题为“履行诺言：团结一致实现千年发展目标”的 2010 年 9 月 22 日第 65/1 号决议中强调文化对发展的重要性以及对实现千年发展目标的贡献，为此鼓励为实现各项发展目标在文化领域开展国际合作，

1. **强调**文化对于可持续发展以及对于实现国家发展目标和国际商定的发展目标包括千年发展目标的重要贡献；

2. **邀请**所有会员国、政府间机构、联合国系统各组织和相关非政府组织：

(a) 提高公众对文化多样性对可持续发展重要性的认识，通过教育和利用传媒工具宣传文化的积极价值；

(b) 确保更加醒目、更加有效地把文化纳入各级发展政策和战略并使之主流化；

(c) 酌情推动各级能力建设，以便建设一个富有活力的文化和创作部门，特别是鼓励创作、创新和创业，支持发展可持续的文化机构和文化产业、对文化专业人员开展技术和在职培训，并扩大文化和创作部门的就业机会，以促进持续、包容性和公平经济增长和发展；

(d) 考虑到文化消费范围的不断扩大，并就教科文组织 2005 年《保护和促进文化表现形式多样性公约》<sup>3</sup> 缔约国而言，考虑到该公约的各项规定，积极支持发展当地文化产品和服务市场，并为其有效、合法进入国际市场创造便利；

(e) 维护和保留当地和土著传统知识以及社区在环境管理方面的做法，这些都是文化作为实现环境可持续性和可持续发展的工具的宝贵例子，并增进现代科学与当地知识的协同增效；

(f) 依照国家立法和相关国际法律框架，支持有关保护和维护文化遗产和文化财产、<sup>4</sup> 打击非法贩运文化财产和归还文化财产<sup>5</sup> 的国家法律框架和政策，包括为此推动开展国际合作，以防止盗用文化遗产和文化产品，同时确认识识产权对于鼓励文化创作人员持续进行创作的重要性；

3. **鼓励**所有会员国、政府间机构、联合国系统各组织、相关非政府组织和所有相关利益关系方加强国际合作，支持发展中国家为发展和巩固文化产业、文化旅游业和小型文化企业作出的努力，帮助它们发展必要的基础设施和技能，掌握信息和通信技术并在相互商定的条件下获得新技术；

---

<sup>4</sup> 按照《关于禁止和防止非法进出口文化财产和非法转让其所有权的方法的公约》（联合国，《条约汇编》，第 823 卷，第 11806 号）第一条的定义。

<sup>5</sup> 根据《关于禁止和防止非法进出口文化财产和非法转让其所有权的方法的公约》的规定。

4. **邀请**联合国系统各组织，特别是联合国教育、科学及文化组织，在会员国提出请求时，协助其依照本国优先目标并考虑到大会相关决议，通过共享信息、交流最佳做法、收集数据、进行各种研究以及采用适当的评价指标，提高本国的评估能力，就文化如何对发展作出最大的贡献进行评估；

5. **鼓励**联合国教育、科学及文化组织酌情协同其他相关的联合国机构和多边发展机构，在发展中国家提出请求时继续向其提供支助，并酌情提供融资便利，尤其是在执行相关国际文化公约的能力建设方面，同时应考虑到大会的相关决议和千年发展目标；

6. **请**秘书长确保联合国国家工作队在协助各国实现发展目标时，与相关国家当局协商，进一步将文化纳入其方案编制工作，特别是纳入联合国发展援助框架并使之主流化；

7. **又请**秘书长同联合国教育、科学及文化组织总干事及相关的联合国机构和多边发展机构协商，就本决议的执行情况向大会第六十六届会议提交一份进度报告，并在报告中对举办一次联合国文化与发展大会的价值和可取性，包括对会议的目标、级别、形式和时间安排及所涉预算问题作出评估。

2010年12月20日

第69次全体会议